

MARCO PIZZUTI

## ALEGERI ALIMENTARE NEINSPIRATE

de la alimente de distrugere în masă  
la o nouă conștiință agroalimentară

Traducere din limba italiană de  
Marina Elena Loghin



Editura Seneca

## CUPRINS

Introducere. Suntem ceea ce mâncăm .....	13
<b>I. Lobby și control al pieței alimentare</b>	
Eticheta nu e suficientă .....	17
Cine face cercetarea științifică a produselor destinate pieței alimentare? .....	18
Conduita scandalosă a industriei.....	19
Știință privată a industriei .....	22
Sunt imparțiali cei care controlează ce mâncăm? .....	23
Cercetările științifice universitare .....	27
Mitul evaluărilor <i>inter pares</i> (peer review) .....	28
„Funding effect“ și soluția „enigmei“ cercetărilor științifice discordante .....	29
Legislație pro-lobby .....	30
DDT-ul, o istorie voit uitată .....	31
Plumbul e sigur! Pe cuvântul de onoare al lui Thomas Midgley .....	37
<b>II. Pesticidele</b>	
Limitele maxime ale reziduurilor (LRM) .....	44
Contaminarea globală .....	45
Pesticidele în apele italiene .....	45
Epidemia de infertilitate masculină .....	46
Cei mai expuși .....	47

Putem avea încredere în producători? Adevărata față a pesticidelor „verzi“ Monsanto .....	48
Agentul Portocaliu – pesticid sau armă chimică? .....	51
Masacrul albinelor .....	53
Reziduuri de pesticide și în spaghete: iată mărcile! .....	55
Cum să alegem fructele și legumele .....	58
Fructe italienești și străine: diferite regimuri de toleranță	
la pesticide .....	62
Pesticide în somonul industrial .....	64
Vin cu pesticide .....	66
Daune produse de pesticide și de monoculturile industriale	
de-a lungul deceniilor .....	67
Pesticidele chiar sunt indispensabile? .....	68

### **III. Invazia hranei OMG**

Genomul „forțat“ al OMG-urilor .....	79
Promisiunile OMG-urilor .....	79
Echivalarea OMG-urilor cu hrana naturală .....	81
De la contaminarea orizontală naturală la tehnologia ADN-ului recombinant .....	84
Hrana modificată genetic de radiații .....	86
Tehnici de inserție și unpredictibilitate a rezultatului .....	88
Transgenele hranei OMG .....	90
Aceleași proteine, dar expresie genică diversă .....	91
Efectele asupra sănătății? O ruletă rusească .....	92
Outcrossing și „contaminare orizontală“ a culturilor MG (modificate genetic) .....	97
Culturile MG care autoproduc substanțe pesticide .....	98
Glifosatul culturilor MG Roundup Ready .....	100
Culturile MG Bt sunt atât de sigure cum se spune? .....	100
Cultivarea și recoltarea culturilor MG Bt .....	101
Cazul Glöckner .....	104
Medicamentele MG .....	110
Cercetările mușamalizate .....	111

Celealte studii incomode despre care nu vorbește nimeni .....	116
„Producția mai mare garantată“ de OMG-uri și sinuciderea a 250 000 de agricultori .....	121
OMG în Africa de Sud .....	127
Au fost create OMG-urile pentru eradicarea foamei în lume? .....	129
OMG și în produsele pentru copii .....	132
TTIP, liberalizarea OMG-urilor și instituirea tribunalelor private .....	133
De la Acordul de la Marrakech la cluburile de filieră .....	136
Adevăratul scop al hranei OMG brevetate .....	138
OMG în Italia .....	139
Utilizarea perversă a tehnologiei OMG .....	141
 <b>IV. Înșelăciunile din industria alimentară</b>	
Codurile alfanumerice de pe etichete .....	148
Coloranții .....	153
Emulsionanți de evitat .....	162
Conservanții .....	163
Potențatori de aromă .....	165
Acidul fosforic, E338 .....	168
Acrilamida, otrava fără etichetă .....	168
Grăsimile hidrogenate .....	171
Uleiul de palmier .....	172
 <b>V. Îndulcitorii industriali</b>	
Adevărată poveste a aspartamului, E951 .....	179
Obiecțiile FDA și EFSA privitor la cercetările Institutului Ramazzini .....	182
Cele două măsuri ale industriei și ale agenților de control .....	185
Aspartamul în viziunea EFSA .....	190
Câteva cuvinte despre ceilalți îndulcitori industriali de uz comun .....	190

**VI. Alimente cu risc sporit**

Făină rafinată <i>versus</i> făină integrală .....	145
Fitații și drojdia naturală .....	147
Pâinea integrală falsă .....	198
Nutella, iată ce conține! .....	198
Coca-Cola? Nu, mulțumesc! .....	201
Decizia istorică a IARC: carne roșie prelucrată este cancerigenă ca azbestul .....	206
McDonald's, 100% <i>carne de viață!</i> .....	207
Secretul Chicken McNuggets .....	207
Hrana-gunoi ignorată până și de mucegaiuri și insecte .....	210
Carnea umflată .....	212
Pește cu mercur .....	212
Cum facem cumpărăturile .....	213

**VII. Hrană iradiată și perturbatori endocrini**

Iradierea alimentelor .....	217
Perturbatorii endocrini ai recipientelor alimentare .....	222
Precedentul istoric al distilbenului .....	228

**VIII. Hrana este cel mai bun medicament**

Alimentația bate genele .....	233
Nutrigenomica, nouă armă împotriva îmbătrânirii, a pierderii vitalității și a bolilor .....	235
Dieta „preindustrială” .....	237
Longevitate și bunăstare de la ulei de măslini extravirgin, broccoli și ceapă .....	243
Secretul populației Hunza .....	243
Superalimentele .....	245
Hrana este farmacia noastră naturală .....	252
Opinia capetelor luminate din afara corului .....	257
Cercetările profesorului T. Colin Campbell .....	260
Clișeele medicinei oficiale despre alimentație .....	262
Cele 10 recomandări ale Fondului Mondial pentru Cercetarea Cancerului .....	267

Respect p	Pentru fiecare specie, hrana potrivită .....	269
	Musculatura și prestațiile fizice ale vegetarianilor .....	270
	Rudele noastre cele mai apropiate .....	271

## IX. Spre o nouă industrie agroalimentară

Lanțul alimentar depinde de ambient .....	275
Dezastrul ambiental numit „al șaptelea continent“ .....	276
Acea lume aparte a crescătoriilor intensive .....	278
Impactul ambiental .....	279
Carnea lagărelor de animale .....	282
Să mori puțin câte puțin .....	287
Carne industrială, coloana portantă a fast-foodurilor .....	292
Încredere în McDonald's?! .....	292
Fast-foodurile? O amenințare pentru sănătatea publică! .....	294
Hrană studiată la planșetă pentru a crea dependență .....	298
Total face rău, mănânc ce mi se năzare! .....	299
Alegerile consumatorilor pot schimba cu adevărat lumea .....	301
Revoluția biologică deja a început .....	304
Note .....	309
Despre autor .....	380

I

**LOBBY ȘI CONTROL  
AL PIETEI ALIMENTARE**

## Eticheta nu e suficientă

Cu cât trece timpul, cu atât crește numărul persoanelor care controlează etichetele produselor din supermarketuri. Această atitudine, care până mai acum câțiva ani putea părea bizară, este dovada faptului că raportul de încredere dintre consumator și producător se deteriorează. Această inversiune de tendință este o consecință naturală a constantei scăderi a calității nutriționale a produselor alimentare industriale și a creșterii contextuale a ingredientelor toxice din alimente. Consumatorii încep să înțeleagă că sănătatea noastră depinde în cea mai mare parte de o alimentație bună, al cărei nivel calitativ nu mai poate fi măsurat doar pe baza procentelor de calorii, grăsimi, carbohidrați și proteine.

Însă nu mai este suficient să citim etichetele, în primul rând pentru că sunt excesiv de sumare (ascund informații importante) și, în al doilea rând, pentru că producătorii înlocuiesc deseori numele substanțelor nedорite cu coduri numerice ori cu sinonime de neînțeles pentru public. Metale grele, OMG-uri (în Uniunea Europeană ingredientele OMG pot să nu fie menționate pe etichetă dacă există sub pragul de 0,9%)<sup>1</sup>, pesticide și antibiotice sunt numai câteva dintre substanțele periculoase pe care le înghițim în mod obișnuit odată cu hrana considerată sigură de normele europene, bazate pe criteriul aşa-numitelor „doză zilnică acceptabilă“ (DZA) și „limită reziduală maximă“ (LRM). Produsele de origine animală (carne, ouă, lactate și brânzeturi) care provin de la animale hrănite cu furaje modificate genetic sau îngrijite cu medicamente care conțin sOMG nu au obligația etichetării<sup>2</sup> (în Italia aproape toată hrana distribuită animalelor se bazează deja pe produse modificate genetic de import).

Rata crescută de poluare ambientală și introducerea unor legi din ce în ce mai permisive cu privire la denaturarea integrității biologice a alimentelor, împreună cu folosirea masivă a substanțelor chimice toxice care, prin intermediul apei, al

pământului, al aerului și al forării, ajung să contamineze creșterea oricărora forme de viață sălbatnică cu care vin în contact, au cauzat sporirea exponențială a incidenței numărului de patologii umane. Omul se află în vârful lanțului trofic, deci trebuie să se aștepte la efectul de bumerang, respectiv să se trezească în farfurie cu aceleași otrăvuri pe care el le-a împrăștiat în ecosistem prin intermediul industriei și agriculturii. Situația s-a deteriorat drastic pe parcursul timpului, fiindcă cele mai moderne procese de producție industrială recurg la orice fel de element chimic, de tratament, de rafinare, de iradiere (raze X, raze gamma și fascicule de electroni)<sup>3</sup> și de manipulare genetică (OMG) pentru prelucrarea hranei.

Cea mai mare parte dintre oamenii de știință academicieni independenți, care au avut curajul să demâște pericolele din *junk food* produs de chinuitoarea cercetare pentru profit maxim, au trebuit să facă față represaliilor puternicului lobby agroalimentar. Unii dintre ei, cum este profesorul Árpád Pusztai (a cărui istorie va fi aprofundată în capitolul 3), și-au pierdut pe neașteptate prestigioasele funcții instituționale imediat după ce au publicat rezultatele incomode ale cercetărilor lor.<sup>4</sup> Însă nimeni nu pare să sesizeze călușul științific pus cercetătorilor și ziariștilor de investigație când dau peste afacerile multinaționalelor, fiindcă industria preferă să nu îi înfrunte niciodată direct ca să nu fie dată în vîleag. Obligația de a mușamaliza, de a dezminți și discredita orice afirmație incomodă pentru multinaționale este răspălită pe statul de plată al unor subiecți (cercetători, experți, membri ai unor instituții, ziariști, asociații și site-uri specializate în dezinformare) care sunt prezențăi publicului drept „vânători de gogomăni“ sau experți absolut independenți și neutri.<sup>5</sup> Cu toate acestea, numărul de consumatori care efectuează achiziții alimentare din ce în ce mai selective e în continuă creștere și industria știe foarte bine cât este de periculos pentru afacerea sa.

## Cine face cercetarea științifică a produselor destinate pieței alimentare?

În imaginarul colectiv, fiecare nou ingredient alimentar, produs OMG sau pesticid destinat agriculturii, înainte de a fi aprobat drept sigur pentru distribuirea sa în comerț, este supus examinării atente a unor oameni de știință imparțiali, care nu au nicio legătură economică cu întreprinderile producătoare. În schimb, în realitate se întâmplă exact invers, având în vedere că atât americană FDA (Food and Drug Administration), cât și europeana EFSA (European Food Safety

Authority\*), agențiiile publice de control, se limitează să primească documentația științifică de siguranță furnizată chiar de industria alimentară producătoare. Acest lucru înseamnă practic că marile multinaționale sunt cele care plătesc salariile cercetătorilor „neutri“ care trebuie să ateste siguranța produselor lor și ne putem da seama cu ușurință cât de „imparțiale și obiective“ sunt, de fapt, aceste studii de verificare comisionate direct de industrie.<sup>6</sup>

Într-o epocă în care piața dictează legea parlamentelor, nimeni nu se mai poate preface că nu știe nimic despre puterea de influență reală exercitată de multinaționale asupra oricărui sector care le interesează. Lipsa prevederilor legislative cu privire la instrumente de control corespunzătoare asupra produselor de autorizat pentru introducerea în comerț comportă riscuri grave pentru sănătatea publică și pentru ambient. Cât de concrete sunt aceste riscuri a demonstrat comportamentul industriei din ultimele decenii, o istorie pe care marile trusturi media și manualele școlare nu au povestit-o niciodată.

## Conduita scandaloasă a industriei

Sistemul actual de certificare științifică a siguranței alimentelor a supraviețuit practic neschimbăturilor grave (vârful aisbergului) care i-au demonstrat, de mulți ani deja, totala lipsă de posibilitate de a te încredе în el. Adevărul despre cum industria își poate procura cu ușurință toată documentația necesară pentru a primi autorizația de vânzare a produselor toxice a ieșit la iveală în America, în îndepărtatul an 1976. În timpul unui control, inspectorii au descoperit felul în care cercetătorii finanțați de multinaționale reușiseră să ateste că sigure zeci de pesticide (dintre care unele destinate produselor alimentare) și de notorii PCB (bifenil polichlorurați) brevetate de Monsanto, substanțe foarte toxice și poluante<sup>7</sup> cu multiple întrebunțări industriale (pesticide, vopseluri, lipiciuri, izolatori electrici etc.). Căutând amănuntit în arhivele laboratoarelor private ale Industrial Bio-Test Labs din Northbrooks, întreprinderea care condusese studiile comisionate de Monsanto (lider mondial în producția de pesticide și de OMG, un gigant în industria de semințe), au descoperit tot felul de neregularități. Toată munca de cercetare incriminată se făcuse sub supravegherea lui Paul Wright (un toxicolog

\* <https://www.efsa.europa.eu/>

provenit din aceeași Monsanto), iar zeci de studii prezintau falsificări difuze și grave lipsuri ori imprecizii care permiteau ascunderea reală a toxicității produselor odată cu numărul enorm de cobai morți în timpul testelor.<sup>8</sup>

În 1977, la un an după ce a izbucnit scandalul, producția de PCB a fost definitiv interzisă în SUA, însă în timpul investigațiilor au ieșit la iveală și responsabilitățile organelor publice de control. De exemplu, FDA descoperise niveluri foarte ridicate de PCB în apa și peștii din Choccolocco Creek, în Alabama (unde se găseau sediile stabilimentelor PCB), dar nu luase niciun fel de măsuri. Populația locală continuase să pescuiască liniștită,<sup>9</sup> în timp ce Joe Crockett, directorul tehnic al organului public pentru aprovizionarea cu apă a statului Alabama, se înțelesese cu directorii de la Monsanto ca să păstreze secrete datele cu privire la poluare.<sup>10</sup>

Într-o comunicare adresată serviciului sanitar public, Monsanto declarase că nu știuse nimic despre pericolele legate de PCB, în timp ce chiar documentele sale interne le asociaseră cu boli ale ficatului, cu probleme ale pielii și chiar cu moartea lucrătorilor care luaseră contact în mai mare măsură cu aceste produse.<sup>11</sup> Tocmai din această cauză, responsabilul medical de la Monsanto ajunse să le interzică angajaților să mănânce în incinta întreprinderii, motivând decizia cu faptul că PCB erau „compuși destul de toxici pentru ingestie și inhalare”.<sup>12</sup> Monsanto știa și că mulți dintre clienții ei foloseau PCB pe suprafața internă a containерelor de apă potabilă, a silozurilor și a grânarelор destinate animalelor de crescătorie (contaminând astfel laptele vacilor hrănite din aceste depozite)<sup>13</sup> și a piscinelor.<sup>14</sup> În plus, un milion de livre\* de PCB erau folosite anual pentru desenarea marcajelor stradale, iar într-o notă de la Monsanto se puteau citi următoarele: „Știm cu certitudine că, prin erodare și scurgere, totul ajunge în mediul înconjurător”.<sup>15</sup> Cu toate acestea, Monsanto nu a avizat niciodată consumatorul despre pericolele pentru sănătate, căci, după cum a scris un purtător de cuvânt al întreprinderii într-un document din 1970: „Nu ne putem permite să pierdem nici măcar un singur dolar din afacere”.<sup>16</sup>

În 2002 Monsanto a fost condamnată pentru că a provocat deliberat un dezastru ambiental în orașelul Anniston (Alabama), unde mulți oameni au murit de cancer și de alte patologii foarte grave tocmai din cauza toxicării cu PCB. În motivarea sentinței se poate citi: „Comportamentul Monsanto a depășit toate

\* O livră (pound) este o unitate americană de măsură a greutății și este egală cu cca 0,4536 kg.

limitatele decentiei, demonstrându-se crudă și intolerabilă pentru o societate civilă". La o lună de la sentință, Agenția pentru Protecția Mediului (EPA), care se remarcase prin inertia ei față de Monsanto, a anunțat că semnase un acord cu Soluția (societatea care producea PCB sub licență Monsanto) pentru decontaminarea zonei. Era vorba însă despre un acord în favoarea multinaționalei, care l-a alarmat și pe senatorul de Alabama, Richard Shelby, un membru al comitetului însărcinat cu supravegherea agențiilor guvernamentale. Astfel s-a descoperit că Linda Fischer, numărul doi la EPA, era o fostă directoare de la Monsanto!<sup>17</sup>

În 2007, ziarul britanic *The Guardian* a revelat că, între anii 1965 și 1972, cea mai mare multinațională de otrăvuri s-a comportat ca la Anniston (poate chiar mai rău) în multe locații din Marea Britanie. După cum susține un raport guvernamental, în afară de PCB, Monsanto a mai și poluat grav mediul cu alte 66 de produse toxice care conțin notoriul Agent Portocaliu și dioxină.<sup>18</sup>

Prejudiciul ireversibil provocat de Monsanto mediului, lanțului alimentar și sănătății publice din toată lumea nu se reduce numai la micul oraș din Alabama. Cel care susține afirmația cu probe de laborator la îndemâna este profesorul David Carpenter de la Universitatea Albany: „Cu toții avem în corp PCB, inclusiv urșii polari și pinguinii. În trecut, debarasarea de PCB se făcea în câteva depozite de deșeuri, însă, pe măsură ce a trecut timpul, au ajuns în aer și în apă, practic peste tot. De-acum toată planeta este contaminată cu PCB. Numeroase boli sunt cauzate de PCB; una pe care o cunoaștem cu toții este cancerul. PCB reduc funcțiile tiroidei, perturbă hormonii sexuali, iar femeile contaminate cu această substanță aduc pe lume copii cu coeficient de inteligență scăzut”.<sup>19</sup> PCB au fost produși în asemenea cantitate și pentru un număr atât de mare de domenii de utilizare (de la adezivi la uleiuri pentru tratarea metalelor) încât acum este mult prea dificil să fie evitată contaminarea. Un studiu italian din 2006 a stabilit că, în prezent, moleculele de PCB se găsesc în apa, în aerul și în pământul tuturor țărilor industrializate din lume și că principala sursă de expunere a omului (90%) reprezintă alimentele, mai ales laptele, untul, ouăle și peștele.<sup>20</sup> PCB se acumulează mai ales în țesutul adipos (30–70%, dar rezidual și în piele, în mușchi și în sistemul nervos).

După întâmplările grave din 1976 cărora le-a urmat istorica sentință de la Anniston cu privire la PCB, industria nu numai că nu și-a schimbat atitudinea rapace, dar, mai mult decât atât, și-a perfectionat tehniciile de manipulare științifică pentru a putea continua să vândă produse toxice.